Domande di permesso concernenti la durata del lavoro

Permesso di lavoro continuo (art. 24 LL, art. 36–38 OLL1)

– 06-8225 / 106692

Ilpack Werk AG, 6850 Mendrisio

estrusori di films tubolari in polietilene ad alta densità, macchina da stampa in linea e fuori linea

orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche

8 U

08.05.2006–31.05.2009 (rinnovo)

(U = uomini, D = donne, G = giovani)

Rimedi giuridici

Previo accordo telefonico (031 322 29 48), chiunque è toccato nei suoi diritti o doveri dal rilascio di un permesso concernente la durata del lavoro e chiunque è legittimato a ricorrere può esaminare gli atti prodotti con la domanda, entro 10 giorni dalla pubblicazione della stessa, presso la Segreteria di Stato dell'economia, Direzione del lavoro, Condizioni di lavoro, Effingerstrasse 31, 3003 Berna.

Permessi di lavoro rilasciati

Permesso di lavoro notturno (art. 17 LL)

- 06-8310 / 106382
Zambon Svizzera SA, 6814 Cadempino
settore ripartizione polveri sterili e servizi correlati
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche
16 U, 24 D
02.05.2006–31.03.2008 (modifica)
- 06-8311 / 106382
Zambon Svizzera SA, 6814 Cadempino
reparto sterile (controlli prima dell'inizio della produzione)
urgente bisogno
3 U, 3 D
02.08.2006–31.08.2009 (rinnovo)
- 06-8312 / 110629
Giplast SA, 6855 Stabio
Produzione di granulati
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche
6 U
02.05.2006–30.05.2009 (nuovo permesso)
- 06-8339 / 106386
Argor-Heraeus SA, 6850 Mendrisio
reparto affinazione metalli preziosi (elettrolisi e chimica umida)
orario d'esercizio indispensabile per ragioni tecniche ed economiche
16 U
08.05.2006–31.05.2009 (rinnovo/modifica)
- 06-8350 / 106429
Forbo-Giubiasco SA, 6512 Giubiasco
estrusione cordoli in pvc e accensione e spegnimento impianti colorex
orario d'esercizio indispensabile per ragioni tecniche ed economiche
15 U
07.05.2006–31.05.2009 (nuovo permesso)

Permesso di lavoro continuo (art. 24 LL, art. 36–38 OLL1)

- 06-8352 / 106520
Pamp SA, 6874 Castel S. Pietro
affinazione metalli preziosi
orario d'esercizio indispensabile per ragioni tecniche ed economiche
12 U
01.06.2006–10.05.2008 (nuovo permesso)

(U = uomini, D = donne, G = giovani)

Rimedi giuridici

Entro 30 giorni dalla loro pubblicazione e conformemente all'articolo 55 LL e all'articolo 44 segg. PA, le presenti decisioni possono essere impugnate mediante ricorso amministrativo davanti alla commissione di ricorso del Dipartimento dell'economia, 3202 Frauenkappelen. L'atto di ricorso deve essere depositato in duplice esemplare e contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente o del suo rappresentante legale.

Previo accordo telefonico (031 322 29 48) ed entro il termine di ricorso, chiunque è legittimato a ricorrere può prendere visione dei permessi e della loro motivazione presso la Segreteria di Stato dell'economia, Direzione del lavoro, Condizioni di lavoro, Effingerstrasse 31, 3003 Berna.

6 giugno 2006

Segreteria di Stato dell'economia:

Direzione del lavoro

Abbonamento al Foglio federale

Il *Foglio federale* pubblica segnatamente i messaggi e i rapporti del Consiglio federale all'Assemblea federale, compresi i disegni di legge e di decreti federali, i testi sottoposti a referendum, le circolari del Consiglio federale, le comunicazioni del Consiglio federale, dei Dipartimenti e di altre amministrazioni della Confederazione ecc.

Il *Foglio federale* reca quale allegato la *Raccolta ufficiale delle leggi federali* (leggi e ordinanze federali, decreti federali, regolamenti, trattati conclusi con l'estero, ecc.).

Ci si può abbonare al *Foglio federale* completo, al solo Foglio federale oppure unicamente alla *Raccolta ufficiale delle leggi federali*, presso la Tipografia Grassi e Co., Casella postale 1619, 6501 Bellinzona. Agli abbonati che non respingeranno il primo numero dell'anno verrà automaticamente rinnovato l'abbonamento.

Il prezzo dell'abbonamento annuo al *Foglio federale*, inclusa la *Raccolta ufficiale delle leggi federali*, è di 240.40 franchi, IVA del 2,4 per cento inclusa, compreso l'invio franco di porto su tutto il territorio svizzero (4 per il Foglio federale e 2 per la *Raccolta ufficiale delle leggi federali*). Ogni raccoglitore supplementare verrà fatturato al prezzo di fr. 13.– per gli abbonati in Svizzera e fr. 17.– per quelli all'estero (IVA del 2,4 per cento inclusa). L'abbonamento inizia il 1° gennaio.

Ci si può abbonare anche al solo Foglio federale (senza la *Raccolta ufficiale delle leggi federali*). In tal caso il prezzo dell'abbonamento è di 134.– franchi l'anno (IVA del 2,4 per cento inclusa).

Il prezzo dell'abbonamento unicamente alla *Raccolta ufficiale delle leggi federali* ammonta a 106.40 franchi l'anno (IVA del 2,4 per cento inclusa). L'abbonamento inizia il 1° gennaio.

Ci si può parimenti procurare, presso l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica, vendita di pubblicazioni federali, 3003 Berna (Fax: 031 - 325 50 58), gli *estratti* dei singoli testi legali, come anche dei loro progetti, nonché, sino ad esaurimento della riserva, le *annate* del *Foglio federale* e della *Raccolta ufficiale delle leggi federali*.

Eventuali reclami concernenti la spedizione devono essere indirizzati al competente ufficio postale o alla Tipografia Grassi e Co., Casella postale 1619, 6501 Bellinzona.

6 giugno 2006

Cancelleria federale